



# Kanlux

www.kanlux.com

2015/09 #RF v1



- 6B** Not to be used with electronic devices in the circuit (e.g. light dimmer).
- 6B** Sie ist nicht in Kreisen, wo elektronische Geräte (z. B. mit Verdunkler) vorhanden sind, zu verwenden.
- 6B** Ne pas utiliser en circuits avec les dispositifs électriques (par exemple avec l'assombrisseur).
- 6B** No usar en los circuitos con aparatos electrónicos (por ejemplo con el regulador de luz).
- 6B** Non utilizzare in combinazione con apparecchiature elettroniche (ad es., con regolatori d'intensità).
- 6B** Må ikke anvendes i strømkreds sammen med elektroniske apparater (f.eks. med lysdæmper).
- 6B** Niet gebruiken in een circuit met elektronische apparatuur (bijv. met een dimmer).
- 6B** Koppila inte till samma krets som andra elektroniska enheter (t.ex. dimmer).
- 6B** Älä käytä elektronisiin laitteisiin kytketyissä piireissä (esim. himmennin).
- 6B** Koble ikke til samme krets som andre elektroniske enheter (f.eks. dimmer).
- 6B** Nie stosować w obwodach z urządzeniami elektronicznymi (np. ze ściemniaczem).
- 6B** Zářivka není přípustována ke stívnění.
- 6B** Ziarivka nije pripsodobena k stívaníu.
- 6B** Fényerő szabályozás kapcsoltán nem használható.
- 6B** Nu se va folosi în circuite cu dispozitive electronice (de ex.: regulatoare de lumină).
- 6B** Μην χρησιμοποιείται στα κυκλώματα με ηλεκτρονικές συσκευές (π.χ. με ρυθμιστές φωτός).
- 6B** Да не се користи во електрични кола на електронски уреди (на пример со придушувач).
- 6B** Ne smemo uporabljati v električnem krogu s elektronskimi napravami (npr. z zatemnilnim stikalom).
- 6B** Ne sme da se koristi u kolu sa elektronskim uređajima (npr. regulatorone jačine svetlosti).
- 6B** Да не се използва във вериги с електронни устройства (например, с реостат за регулиране силата на светлината на лампа).
- 6B** Не използвайте в схемат с електронними устройствими (напр. со светорегулатором).
- 6B** Не використовувати в схемат з електронними приладдими (напр. з стемновачами світла).
- 6B** Nenaudoti grandybe kartus u elektronicinijs rengaimes (pvz. su sviesos tarnsintoiu).
- 6B** Nelietot sistemās ar elektroniskām ierīcēm (piemēram, ar tumsotājiem).
- 6B** Mitte kasutada ahelas elektronseadmetega (näiteks hämardajaga).



- 6B** WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing,

recovery, recycling and neutralization.

- 6B** Das WEEE-Zeichen verweist auf die Notwendigkeit, verbrauchte Elektro- und Elektronikgeräte getrennt zu sammeln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, können nicht mit normalem Müll entsorgt werden. Derartige Produkte können umweltschädlich sein und benötigen besondere Methode der Verarbeitung, Wiederverwertung, Recycling und Unschädlichmachung.
- 6B** Ce marquage indique la nécessité de le ramassage sélectif des appareils électriques et électrotechniques usés. Les appareils marqués de cette manière ne peuvent pas, sous la peine d'amande, être jetés à la poubelle avec les autres déchets. Ces appareils peuvent nuire l'environnement et la santé humaine, ils exigent la forme spéciale de l'élaboration / récupération / recyclage / neutralisation.
- 6B** Esta marcación indica la necesidad de recoger separadamente el equipo eléctrico y electrónico usado. Productos marcados con este signo no podemos, so pena de multa, echar a la basura ordinaria junto con otros deshechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, y requieren una forma especial de procedimiento / reciclaje / recuperación / neutralización.
- 6B** Questo contrassegno segnala l'obbligo di raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ed elettronici usati. I prodotti così contrassegnati non possono, a pena di ammenda, essere gettati tra i normali rifiuti, insieme ad altri scarti. Questi prodotti possono arrecare danni all'ambiente e alla salute umana, e richiedono pertanto speciali procedure di lavorazione / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.
- 6B** Det betyder, at alle brugte elektriske og elektroniske produkter skal samles. Man må ikke smide den slags udstyr sammen med almindelige affaldstoffer, fordi de kan være miljø- og sundhedsskadelige. Derfor burde de behandles og recycles på en særlig måde.
- 6B** Dit kenmerk wijst op de noodzaak om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur selectief te verzamelen. Producten die dit teken hebben, mogen op straffe van een boete niet weggeworpen worden met gewoon afval. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, ze vereisen speciale verwerking / recycling / onschadelijk maken.
- 6B** Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaflning.
- 6B** Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkityitä laitteita ei saa heittää talousjätteen joukkoon sakan uhallu. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisterveydelle sekä vaativat erityistä käsittelyä, talteenotto- / kierrätys- / hävitysmenetelmää.
- 6B** Denne merkingen viser nødvendigheten av separat insamling av brukte elektriske og elektroniske produkter. Produkter med slik merking må ikke kastes i vanlig søppel sammen med annet avfall, noe som kan sankejoneres med botestraf. Slike produkter kan være skadelige for miljøet og menneskes helse, de krever spesielle former for behandling / gjenvinning / risikulering / avhending.
- 6B** Oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania.
- 6B** Označení WEEE uvádí nutnost selektivního sběru použitého elektrického a elektronického vybavení. Takto označené výrobky není možno vyhozovat spolu s ostatním běžným odpadem. Takovéto výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují zvláštní formu

zpracování, renovace, recyklace a zneškodnění.

**III** Označenie WEEE uvádza nutnosť selektívneho zberu použitého elektrického a elektronického vybavenia. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať spolu s ostatnými obvyčajnými odpadkami. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, renovácie, recyklácie a zneškodnenia.

**III** A WEEE jelölés az elhasznált elektronikai és elektromos készülékek feltétlen selektív gyűjtésére utal. Az ily módon jelölt termékek nem szabad az általános szeméttbe, a többi hulladékkal együtt tárolni. Az ily módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozási, visszagyjútesi, újrasznoztási és megsemmisítési eljárás igényelnek.

**III** Marcajul WEEE indică necesitatea de colectare selectivă a echipamentului electric și electronic uzat. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoial obişnuit împreună cu alte deşeuri. Aceste produse pot provoca daune mediului natural și necesită o formă specială de prelucrare, recuperare, reciclare și neutralizare.

**III** Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά μαζί με ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά μεταχειρισμένα προϊόντα. Δεν απορρίπτεται τα προϊόντα με τέτοιο σύμβολο μαζί με άλλα κοινά απορρίμματα. Τέτοια προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και απαιτούν ειδική μέθοδο εξεργασίας / αποκατάστασης / ανακύκλωσης / καταστροφής.

**III** Ова означување покажува дека е нужно селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема. Така означените производи, не може да се отстрануваат во нормално губре заедно со останатиот отпад. Во случај на непочитување на правилата следува казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и за здравјето на луѓето, нужна е за нив специјална форма на преработка / обновување / рециклирање / неутрализирање.

**III** Та означите помени ниво селективно збирание изработених електричних и електронских направ. Складанье в навадна сметлика skupaj с другими отпадци изделков, ки со так означене је преповедано – таксно деланье је орожено с денарно казнио. Ти изделки со lahko škodljivi за naravo и ljudi, ter zahtevajo posebne forme predelave/povnovne uporabe / recikliranja / uničenja.

**III** Takva oznaka pokazuje potrebu selekcije utrošenih električnih i elektronskih uređaja. Proizvode sa takvom oznakom ne može da se baciti u obično smeće, to je kažnjivo novčanom kaznom. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, potrebno je specijalno preradiвање / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje.

**III** Označenieto WEEE посочва необходимост от селективно събиране на изразходваните електрични и електронни устройства. Така означените изделия не могат да се изхвърлят на обикновен смет заедно с други отпадъци. Таквия изделия могат да са вредни за природната среда и изискват специална форма на преработване, възстановяване, рециклинг и обезвреждане.

**III** Обозначение WEEE указывает на необходимость селективного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Так обозначенные изделия нельзя выкидывать вместе с обычным мусором и другими отходами. Такие изделия могут быть вредны для окружающей среды и требуют специального способа переработки, регенерации, рециркуляции и обезвреживания.

**III** Позначения WEEE вказує на необхідність селективного збирання використаного електроустаткування та електронних пристроїв. Так позначені вироби не дозволяється викидати у загальний смітник, в тому числі інші відвали. Такі вироби

можуть бути шкідливі для навколишнього середовища та вимагають спеціальної форми переробки, регенерації, рециркуляції та утилізації.

**III** Žymėjimas WEEE nurodo selektyvaus naudotų elektrinių ir elektroninių įrenginių surinkimo būtinumą. Šiuo ženklu pažymėti gaminių negalima mesti kartu su įprastais šiukšdėmis. Tokie gaminiai gali kelti aplinkai ir reikalinga specialias perdirbimo, perdirbimo kartotiniam panaudojimui, utilizavimo ir nukenksminimo.

**III** Hermét.gaismeklis un tā komponenti nav bistami apkārtējai videi. Ievietojot gaismekļa iepakojumu atkritumu tvētnē jādatāda papīra daļas no plastmasas un citiem elementiem, jāizmet atsevišķās, speciāli piemērotās atkritumu tvērtēs. Gaismekli, kuru vairs nelietoti, jāizmet tam piemērotās atkritumu tvērtēs, vai jāievēro dabas aizsardzības organizāciju ieteikumi. Hermét.gaismekļa lietotās spuldzes nedrīkst ievietot kopējā atkritumu tvētnē jāievēro pārdeveja vai ražotāja ieteikumi.

**III** Tāhis WEEE osutab vajaduse kasutud elektriline vōi elektrooniline toode valkulisest osadek lammutada. Sellist tahistust kandvaid tooteid ei tohi visata āra kosu olmeprõiguga. Nend tooted vōivad olla keskikonnajulikud ning nõuavad erikaitust ja kahjutustamist.

(PL) Karlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionów  
(CZ) Distributor: Karlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek  
(SK) Distributor: Karlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín  
(HU) Forgalmazza: Karlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b  
(UA) TOB Karlux, 08130, с. Петропавлівська Борщагівка вул. Леніна 116 оф. 313 Київська обл.  
(RO) Karlux Lighting SRL, Intrarea Bihelul 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti  
(RU) 000 Karlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация  
000 Карлюкс-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация  
(BG) Karlux EOOD, Warehouse ama Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623  
(DE) Karlux GmbH, Rugplatz 21, 44319 Dortmund